

## EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

## REGION WALLONNE

27 MARS 1985

**Circulaire ministérielle relative à la déconcentration : traitement des plans et schémas d'aménagement de niveau communal, de tous documents d'urbanisme de niveau communal, ainsi que des documents de rénovation et d'assainissement**

J'estime qu'il est indispensable de renouveler aujourd'hui les précédentes instructions dont objet, pour les adapter à l'évolution de la situation. Je vous prie donc d'appliquer les mesures ci-dessous qui ont pour objet de permettre à l'Administration centrale de disposer du temps nécessaire à l'élaboration de directives de portée générale et d'aboutir à un gain très appréciable de temps dans le traitement des dossiers.

Tous les plans et schémas-directeurs d'aménagement de niveau communal, y compris les schémas-directeurs de zones de loisirs, tous les documents d'urbanisme de niveau communal, y compris les conventions et protocoles, ainsi que les documents de rénovation et d'assainissement, sont traités directement et complètement par les Directions provinciales, sans consultation préalable des services de l'Inspection générale de l'Aménagement du Territoire.

La responsabilité du bon cheminement du dossier est donc celle de la Direction provinciale.

Il en est de même pour les demandes de modifier, et pour le traitement des dossiers de plans et documents modificatifs, réglementaires ou non.

En cours de procédure d'examen des plans et documents, et dès le stade d'avant-projet, les Directions provinciales procèdent à toutes les consultations en s'adressant directement aux administrations et services habilités à donner un avis.

Elles sollicitent d'initiative l'avis des administrations centrales, y compris celui de l'Inspection générale de l'Aménagement du Territoire.

Pour les plans établis selon l'article 15 du Code et nécessitant l'octroi de subsides, la consultation des instances subsidiaires est indispensable.

Tous les avis demandés sont réputés favorables en l'absence de réponse dans un délai de soixante jours prenant cours à la réception du dossier.

En cas de prévision d'expropriation, le dossier est soumis, par les services de l'Inspection générale, à la Commission des Experts; dans ce cas, le délai de réponse est augmenté de quinze jours.

Les plans communaux doivent respecter les plans de secteur; toutefois, ils peuvent au besoin y déroger.

Cette notion fait l'objet d'une jurisprudence importante. Dans chaque cas de dérogation, il m'appartient de me prononcer sur la recevabilité de la demande en tenant compte des résultats de l'enquête publique, de l'avis de la C.R.A.T. et de celui des services de l'Inspection générale de l'Aménagement du Territoire, dont celui de la Direction provinciale.

Toutefois, en vue d'éviter le refus de dossier en fin de procédure, c'est dès le stade d'avant-projet que les plans d'aménagement dérogatoires me sont soumis pour avis de principe. Il en est de même pour les plans communaux situés dans des secteurs d'aménagement non encore couverts par un plan. Les dossiers d'avant-projet me sont transmis via l'Inspection générale de l'Aménagement du Territoire.

Au stade de projet et après avis de la Commission consultative communale ou régionale, tant au niveau de la Direction provinciale qu'au niveau de l'Inspection générale, le contrôle est de conformité uniquement.

Le dossier doit m'être soumis pour approbation dans les soixante jours de la réception du dossier complet adressé par la Députation permanente du Conseil provincial.

Ces dispositions abrogent celles contenues dans la circulaire A4/PG/cl/Gén. 48 du 26 février 1981.

Bruxelles, le 27 mars 1985.

Le Ministre des Technologies nouvelles et des P.M.E.,  
de l'Aménagement du Territoire  
et de la Forêt pour la Région Wallonne,

M. Wathelet.

## ÜBERSETZUNG

## WALLONISCHE REGION

27. MARZ 1985

**Ministerialrundsreiben bezüglich der Dekonzentration : Bearbeitung der Raumordnungspläne und -schemen auf Gemeindeebene, jeglicher Unterlagen über Städtebau auf Gemeindeebene sowie der Erneuerungs- und Sanierungsunterlagen**

Ich halte es für unerlässlich, die obenerwähnten früheren Anweisungen zu erneuern, um sie der Entwicklung der Situation anzupassen.

Ich bitte Sie folglich nachstehende Massnahmen anzuwenden, damit die Zentralverwaltung über die notwendige Zeit zur Ausarbeitung von Anweisungen allgemeiner Art verfügt und einen beträchtlichen Zeitgewinn in der Bearbeitung der Akten erzielen kann.

Alle Raumordnungspläne und Leitpläne auf Gemeindeebene, einbegriffen die Leitpläne von Freizeitgebieten, alle Unterlagen über Städtebau auf Gemeindeebene, einbegriffen die Abkommen und Protokolle sowie die Erneuerungs- und Sanierungsunterlagen werden unmittelbar und vollständig von den Provinzialdirektionen bearbeitet ohne vorherige Beratung mit den Dienststellen der Generalinspektion der Raumordnung.

Die Provinzialdirektion trägt also die Verantwortung für die ordnungsgemässe Bearbeitung der Akten.

Das gleiche gilt für die Abänderungsanträge und für die Bearbeitung der Akten über Abänderungspläne und -unterlagen, seien sie vorschriftsmässig oder nicht.

Im Laufe der Überprüfung der Pläne und Unterlagen und schon beim Vorentwurf nehmen die Provinzialdirektionen alle Beratungen vor, indem sie sich unmittelbar an die Verwaltungen und Dienststellen wenden, die berechtigt sind, ein Gutachten abzugeben.

Aus eigener Initiative beantragen sie das Gutachten der Zentralverwaltungen, einbegriffen das der Generalinspektion der Raumordnung.

Für die gemäss Artikel 15 des Gesetzbuches erstellten Pläne, die die Gewähr von Zuschüssen erfordern, ist die Befragung der zuschussgewährenden Instanze unerlässlich.

In Ermangelung einer Antwort binnen einer Frist von sechzig Tagen ab dem Empfang der Akte gelten alle beantragten Gutachten als günstig.

Falls eine Enteignung vorgesehen ist, unterbreitet die Generalinspektion dem Sachverständigenausschuss die Akte; in diesem Fall wird die Frist um fünfzehn Tage verlängert.

Die Gemeindepläne müssen die Sektorenpläne berücksichtigen; falls nötig können sie jedoch davon abweichen.

Dies bildet den Gegenstand einer wichtigen Rechtsprechung.

Unter Berücksichtigung der Ergebnisse der öffentlichen Untersuchung, des Gutachtens des Regionalen Ausschusses für Raumordnung, des Gutachtens der Dienststellen der Generalinspektion der Raumordnung und desjenigen der Provinzialdirektion obliegt es mir in jedem Abweichungsfall, über die Zulässigkeit des Antrags zu entscheiden.

Um eine Ablehnung der Akte am Ende des Verfahrens zu vermeiden, werden die abweichenden Raumordnungspläne mir jedoch gleich beim Vorentwurf unterbreitet, damit ich mich prinzipiell

dazu äussere. Das gleiche gilt für die Gemeindepläne die in einem Raumordnungssektor liegen, für den es noch keinen Plan gibt. Die Vorentwurfsakten werden mir über die Generalinspektion der Raumordnung zugeleitet.

In der Entwurfsstufe und nach Gutachten des Kommunalen oder Regionalen Beratungsausschusses, sowohl auf Ebene der Provinzialdirektion als auch auf Ebene der Generalinspektion geht es einzig und allein darum, die Konformität zu überprüfen.

Der Ständige Ausschuss des Provinzialrates muss mir die Akte binnen sechzig Tagen nach Empfang der vollständigen Akte zur Billigung vorlegen.

Diese Bestimmungen heben diejenigen des Rundschreibens A4/PG/C1/Gén. 48 des 26 Februar 1981 auf.

Brüssel, den 27. März 1985.

Der Minister der Neuen Technologien und der K.M.B.,  
der Raumordnung  
und des Forstwesens für die Wallonische Region,

M. Wathelet.

#### VERTALING

#### WAALSE GEWEST

27 MAART 1985

Ministeriële omzendbrief betreffende de deconcentratie : behandeling van de gemeentelijke plannen en schema's van aanleg, van alle gemeentelijke documenten inzake stedenbouw, alsmede van documenten inzake vernieuwing en sanering

Ik meen dat het onvermijdelijk is de vorige aanwijzingen te vernieuwen om ze aan de ontwikkeling van de toestand aan te passen. Ik verzoek U derhalve toepassing te maken van de navolgende maatregelen welke tot doel hebben het centraal bestuur de nodige tijd te geven voor het opstellen van algemene richtlijnen en aldus te komen tot een aanzienlijke tijdswinst bij de behandeling van de dossiers.

Alle gemeentelijke plannen en leidende schema's van aanleg, met inbegrip van de leidende schema's van recreatiegebieden, alle gemeentelijke stedenbouwkundige stukken, met inbegrip van de overeenkomsten en de protocollen, alsmede de stukken inzake vernieuwing en sanering, worden rechtstreeks en volledig behandeld door de Provinciedirecties zonder voorafgaande raadpleging van de diensten van de Algemene Inspectie van de Ruimtelijke Ordening.

De Provinciale Directie is dus verantwoordelijk voor de goede afhandeling van het dossier.

Hetzelfde geldt voor de aanvragen tot wijziging en voor de behandeling van de dossiers inzake wijzigende, al dan niet verordende plannen en stukken.

In de loop van het onderzoek van de plannen en stukken en reeds vanaf het voorontwerp verrichten de Provinciale Directies alle raadplegingen door zich rechtstreeks te wenden tot de besturen en diensten, die bevoegd zijn om een advies uit te brengen.

Ze vragen op eigen initiatief het advies van de centrale besturen inbegrepen de Algemene Inspectie van de Ruimtelijke Ordening.

Voor de overeenkomstig artikel 15 van het Wetboek opge maakte plannen die de vereniging van toelagen vergen is het onontbeerlijk de toelageverstrekkende instanties te raadplegen.

Alle gevraagde adviezen worden geacht gunstig te zijn indien binnen een termijn van zestig dagen na ontvangst van het dossier geen antwoord is verstrekt.

In geval van geplande onteigening wordt het dossier door de diensten van de Algemene Inspectie aan de Commissie van Experten voorgelegd; in dit geval wordt de antwoordtermijn met vijftien dagen verlengd.

De gemeentelijke plannen moeten de gewestplannen eerbiedigen; echter kunnen die gemeentelijke plannen er desnoods van afwijken.

Dit begrip is het voorwerp van een belangrijke rechtspraak. Bij elke afwijking komt het mij toe over de ontvankelijkheid van de aanvraag uitspraak te doen met inachtneming van de resultaten van het openbaar onderzoek, van het advies van de R.C.R.O. en van het advies van de diensten van de Algemene Inspectie van de Ruimtelijke Ordening, en van de Provinciale Directie.

Om echter de afwijzing van het dossier aan het einde van de procedure te vermijden moeten de afwijkende plannen van aanleg reeds van bij het voorontwerp mij voor principieel advies voorgelegd worden. Hetzelfde geldt voor de gemeentelijke plannen betreffende gewesten van aanleg, waarvoor nog geen plan bestaat. De voorontwerpdossiers worden mij via de Algemene Inspectie van de Ruimtelijke Ordening overgezonden.

Tijdens de ontwerpfasen en na advies van de Gemeentelijke of Regionale Commissie van Advies slaat de controle, zowel op het vlak van de Provinciale Directie als op het vlak van de Algemene Inspectie alleen op de conformiteit.

Het dossier moet mij ter goedkeuring voorgelegd worden binnen de zestig dagen na de ontvangst van het door de Beständige Deputatie van de Provincieraad overgezonden volledig dossier.

De bepalingen vervat in de omzendbrief A4/PG/c1/Gén. 48 van 26 februari 1981 worden door deze richtlijnen opgeheven.

Brussel, 27 maart 1985.

De Minister van de Nieuwe Technologieën, en de K.M.O.'s,  
de Ruimtelijke Ordening  
en het Bos voor het Waalse Gewest,

M. Wathelet.